

INFORMACIJA APIE MAŽOS VERTĖS
PRADEDAMĄ PIRKIMĄ, NUSTATYTĄ LAIMĖTOJĄ (-jus), KETINIMĄ SUDARYTI
SUTARTĮ IR (AR) SUDARYTĄ SUTARTĮ (-is)

Pirkimų organizatoriaus kontaktiniai duomenys (Jurgita Cibulskienė, 8 70652700, el. paštas: jurgita.cibulskiene@urm.lt)

I. PIRKIMO OBJEKTAS:

I.1. *Pirkimo pavadinimas.* Teksto vertimas iš turkų kalbos į lietuvių kalbą. Verčiami nekilnojamojo turto pirkimo – pardavimo sutarties priedų dokumentai, kurių apimtis yra 30 puslapių.

I.2. PIRKIMO BŪDAS IR JO PASIRINKIMO PRIEŽASTYS:

I.2.1. *Pirkimo būdas:* Pirkimas atliekamas apklausiant kelis potencialius tiekėjus.

I.2.2. *Priežastys, dėl kurių pasirinktas nurodytas pirkimo būdas:* Taisyklių 90.1.4 ir 101.1 punktai.

II. INFORMACIJA APIE NUSTATYTĄ LAIMĖTOJĄ(-US) IR KETINIMĄ SUDARYTI SUTARTĮ (pildoma tiek kartų, dėl kiek pirkimo dalių buvo priimti sprendimai):

II.1. *Pirkimo dalies numeris ir pavadinimas (jei taikoma):* Teksto vertimas iš turkų kalbos į lietuvių kalbą.

II.2. *Laimėjusio dalyvio pavadinimas ir įmonės kodas arba vardas ir pavardė:* Vertimų biuras „Vertimų karaliai“, Paryžiaus Komunos g. 10-9, LT-91152 Klaipėda, įmonės kodas 304255745, Tel. +370 689 91864, el. p.: info@vertimukaraliai.lt

II.3. *Numatoma bendra sutarties vertė (litais arba kita valiuta) (su PVM):* 798,00 EUR be PVM. Įmonė yra ne PVM mokėtoja.

II.4. *Priežastys, dėl kurių pasirinktas šis laimėtojas:* Taisyklių 101.1 punktas. Atsižvelgiant į tai, kad pirkimo vertė yra mažiau nei 3000 EUR su PVM, sutartis nesudaroma.

II.5. *Jei žinoma, nurodyti pirkimo sutarties ar preliminariosios sutarties įsipareigojimų dalį, kuriai laimėtojas ketina pasitelkti trečiuosius asmenis kaip subrangovus:*

III. INFORMACIJA APIE NUSTATYTĄ LAIMĖTOJĄ(-US) IR SUDARYTĄ SUTARTĮ (pildoma tiek kartų, dėl kiek pirkimo dalių buvo priimti sprendimai ir kiek sudaryta pirkimo sutarčių):

III.1. *Pirkimo dalies numeris ir pavadinimas (jei taikoma):* Teksto vertimas iš turkų kalbos į lietuvių kalbą.

III.2. *Laimėjusio dalyvio pavadinimas ir įmonės kodas arba vardas ir pavardė:* Vertimų biuras „Vertimų karaliai“, Paryžiaus Komunos g. 10-9, LT-91152 Klaipėda, įmonės kodas 304255745, Tel. +370 689 91864, el. p.: info@vertimukaraliai.lt

III.3. *Bendra sutarties vertė (litais arba kita valiuta) (su PVM):* 798,00 EUR be PVM. Įmonė yra ne PVM mokėtoja.

III.4. *Priežastys, dėl kurių pasirinktas šis laimėtojas:* Taisyklių 101.1 punktas. Atsižvelgiant į tai, kad pirkimo vertė yra mažiau nei 3000 EUR su PVM, sutartis nesudaroma.

III.5. *Jei žinoma, nurodyti pirkimo sutarties ar preliminariosios sutarties įsipareigojimų dalį, kuriai laimėtojas ketina pasitelkti trečiuosius asmenis kaip subrangovus:*